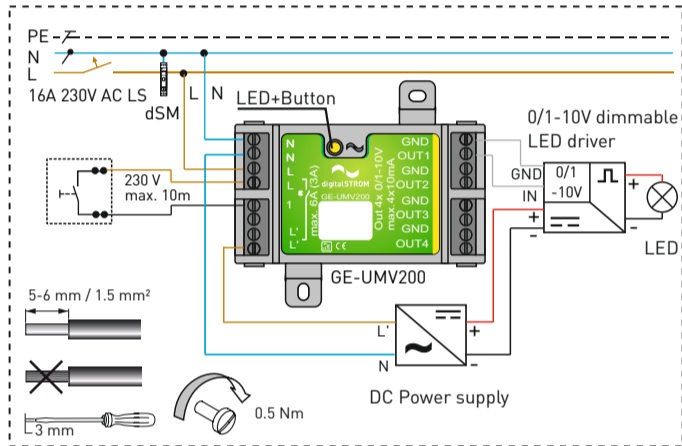
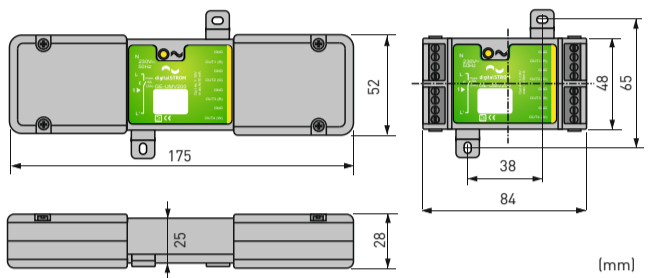
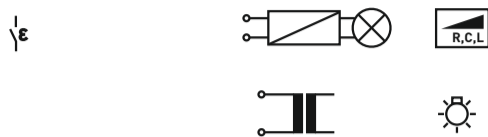


digitalSTROM AG | Brandstrasse 33 | CH-8952 Schlieren-Zürich
www.digitalstrom.com
A1217B001V004



TECHNICAL DATA

U_N	230 V AC / 50 Hz
P_{standby}	0,6 W
L'	230 V AC / 50 Hz / 6A (3A)
U_{OUT}	4 x 0-10V @ max. 10mA active 4 x 0,6-10V @ max. 10mA passive



≤ 1380W (6A) @ 230 V AC 50Hz

≤ 700 W (3A) @ 230 V AC 50Hz

≤ 700 W (3A) @ 230 V AC 50Hz

≤ 700 W (3A) @ 230 V AC 50Hz

-20 °C ... +40 °C

< 80 % rH

IP20 EN 60529

CAT CAT III 4kV



Subject to technical changes.
Further information can be found on our website.
www.digitalstrom.com/products/mta/A1217B001V004

Universal Modul 1-10V GE-UMV200



FUNKTION UND VERWENDUNGSZWECK

Das Gerät dient zur Ansteuerung von LED- und Leuchtstofflampen-Vorschaltgeräten mit analogem Dimm-Eingang (1..10 V). Es stehen vier Ausgangskanäle sowie ein Eingang für einen Bedientaster zur Verfügung. Über ein Schaltrelais werden die angeschlossenen Geräte vollständig ausgeschaltet. Die angeschlossenen Verbraucher können somit über das digitalSTROM-System gesteuert werden.

SICHERHEIT



Lebensgefahr! Berühren der elektrischen Hausinstallation unter Spannung (230 V AC) kann zum Tod oder zu schwersten Verbrennungen führen. Vor der Installation dieses Gerätes alle Zuleitungen spannungslos schalten und prüfen, ob Spannungsfreiheit besteht. Einschalten der Spannung durch Dritte verhindern.



Wichtige Hinweise Nur geschultes Fachpersonal darf das Gerät installieren und in Betrieb nehmen. Landesspezifische Vorschriften sind einzuhalten. Das Gerät darf nur in trockenen und geschlossenen Räumen betrieben und nicht zu direkt oder indirekt gesundheits- oder lebenssichernden Zwecken benutzt werden oder zu Zwecken, bei denen ein Ausfall des Gerätes zu Gefahren für Menschen, Tiere oder Sachwerten führen kann.



Für die Montage und Inbetriebnahme die Planungs- und Installationshinweise im digitalSTROM Installationshandbuch beachten.

MONTAGE + INBETRIEBNAHME

Das Gerät ist für die Wandmontage, die Montage in Zwischendecken und die Unterputzmontage in Elektronikboxen und Abzweigkästen geeignet. Für die Wandmontage stehen Befestigungsbohrungen zur Verfügung. Anschlussleitungen, die nicht fest verlegt sind, müssen in den Zugentlastungen der Gehäusekappen fixiert werden. Die Steuerungsausgänge sind sicher vom Netz getrennt (Schutzkleinspannung). Zur Unterputzmontage können die Gehäusekappen abgenommen werden. Die sichere Trennung muss dann, falls erforderlich, durch geeignete Verlegung der Leitungen sichergestellt werden.

Der Ausgang L' wird über ein Relais geschaltet und dient der Versorgung der angeschlossenen Vorschaltgeräte. Die an L' entnommene Leistung steht als Sensorwert im digitalSTROM-System zur Verfügung.

Die GND-Klemmen der Steuerspannungsausgänge sind intern verbunden. Nach dem elektrischen Anschluss und dem Einschalten der Spannungsversorgung meldet sich das Gerät automatisch am digitalSTROM-Meter im Stromkreisverteiler an. Anschließend ist das Gerät sofort betriebsbereit und kann über digitalSTROM-Kommandos gesteuert werden.



Um den vollen Funktionsumfang des Produktes nutzen zu können, sollte ein System-Update durchgeführt werden. Siehe digitalSTROM Installationshandbuch.

Vorschläge zu den umfangreichen und vielseitigen Verwendungsmöglichkeiten dieses Gerätes entnehmen Sie bitte unseren Anwendungsbeispielen (Application Notes).

Universal Module 1-10V GE-UMV200



FUNCTION AND INTENDED USE

The device is used for controlling LED and fluorescent lamp ballasts with an analogue dimmer input (1..10 V). Four output channels as well as one input for a pushbutton are available. The connected devices are completely switched off via a switching relay. The connected consumers can therefore be controlled via the digitalSTROM system.

SAFETY



Danger to life! Touching the live electric domestic installation (230 V AC) may lead to death or severe burns. Prior to installing this device, disconnect all supply lines and check whether the device is voltage-free. Prevent others from reconnecting the device.



Important information Only trained experts are authorised to install and commission the device. Country-specific regulations must be adhered to. The device may only be operated in dry, closed rooms and must not be used directly or indirectly for health or life-saving purposes or for purposes where a device failure could lead to danger for people, animals or material property.



Follow the planning and installation instructions in the digitalSTROM installation manual for the installation and initial operation.

INSTALLATION + INITIAL OPERATION

The device is suitable for installing on walls, in intermediate ceilings and for flush-mounting in electronic boxes and junction boxes. Fastening holes are available for the wall installation. Connection cables that are not permanently installed must be fastened in the cable grips of the housing cover. The control voltage outputs are safely disconnected from the mains (protective low voltage). The housing covers can be removed for flush-mounting. The safe disconnection must then be ensured by suitably laying the cables if necessary. The output L' is switched via a relay and supplies the connected ballasts. The power extracted on L' is available as a sensor value in the digitalSTROM system. The GND terminal blocks of the control voltage outputs are interconnected internally. After the electrical connection has been established and the power switched on, the device is automatically registered at the digitalSTROM meter in the electric circuit distributor. The device is then immediately ready for operation and can be controlled via digitalSTROM commands.



To use the full range of functions of the product, a system update must be carried out. See digitalSTROM installation manual.

For suggestions regarding the extensive and varied application possibilities of this device please refer to our application examples (Application Notes).

Universal Modul 1-10V GE-UMV200



FONCTIONNEMENT ET DOMAINE D'APPLICATION

L'appareil sert à commander les ballasts électroniques de lampes fluorescentes et LED avec entrée de variateur analogique (1..10 V). Quatre canaux de sortie et une entrée pour bouton de commande sont à disposition. Un relais de commutation permet d'éteindre complètement les appareils raccordés. De cette façon, les récepteurs raccordés peuvent être commandés via le système digitalSTROM.

SÉCURITÉ



Danger de mort ! Tout contact avec une installation intérieure sous tension (230 V AC) peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Avant d'installer cet appareil, couper toutes les lignes d'alimentation et vérifier l'absence de tension. Empêcher toute mise sous tension par une tierce personne.



Remarques importantes : seuls des spécialistes formés sont autorisés à installer ce module et à le mettre en service. Les dispositions applicables dans le pays concernés doivent être respectées. L'appareil ne doit être utilisé que dans des locaux secs et fermés et non à des fins (directement ou indirectement) à risque pour la santé ou pouvant entraîner la mort. Il ne doit pas non plus être utilisé à des fins au cours desquelles une panne de l'appareil représenterait un danger pour les personnes, les animaux ou les biens matériels.



Pour le montage et la mise en service, respecter les instructions de planification et d'installation dans le manuel d'installation digitalSTROM.

MONTAGE + MISE EN SERVICE

L'appareil est approprié pour le montage mural, le montage dans les angles intermédiaires et le montage encastré dans les prises électroniques et boîtiers de jonction. Des perçages de fixation sont à disposition pour le montage mural. Les câbles de raccordements qui ne sont pas disposés fermement doivent être fixés dans les serre-câbles des caches de boîtier. Les sorties de tension de commande sont séparées du secteur de façon sûre (protection basse tension). Pour le montage encastré, les caches de boîtier peuvent être retirés. Si nécessaire, la coupure doit ensuite être garantie par une disposition appropriée des câbles. La sortie L est commutée via un relais et sert à alimenter les ballasts électroniques raccordés. La puissance prélevée à L est disponible comme valeur de capteur dans le système digitalSTROM. Les bornes GND des sorties de tension de commande sont reliées en interne. Après un raccordement électrique et l'activation de l'alimentation électrique, l'appareil s'affiche automatiquement sur le meter digitalSTROM dans le circuit électrique. L'appareil est ensuite prêt à fonctionner immédiatement et peut être commandé par l'intermédiaire des commandes digitalSTROM.



Pour pouvoir utiliser l'ensemble des fonctions du produit, il convient de réaliser une mise à jour du système. Voir le manuel d'installation digitalSTROM.

Des propositions concernant les multiples possibilités d'utilisations de cet appareil sont disponibles dans nos exemples d'utilisations (Application Notes).

Modulo universale 1-10V GE-UMV200



FUNZIONE ED IMPIEGO PREVISTO

Il dispositivo serve per il comando di apparecchi addizionali di lampade fluorescenti e a LED con ingresso di controllo (1..10 V). Per un tasto di comando sono disponibili quattro canali di uscita e un ingresso. Attraverso un relè di commutazione i dispositivi collegati vengono completamente spenti. Le utenze collegate possono così essere controllate attraverso il sistema digitalSTROM.

SICUREZZA



Pericolo di morte! Toccare un impianto elettrico interno sotto tensione (230 V AC) può causare la morte o ustioni gravi. Prima di installare questo dispositivo, mettere tutti i cavi di alimentazione fuori tensione e controllare che la tensione sia effettivamente assente. Impedire la messa in tensione da parte di terzi.



Note importanti Il dispositivo deve essere installato e messo in funzione solo da personale tecnico specializzato e appositamente formato. Osservare le direttive specifiche vigenti a livello nazionale. Il dispositivo deve essere attivato solo in ambienti chiusi e asciutti e non deve essere utilizzato né direttamente né indirettamente per la protezione della vita o della salute o per qualsiasi altra finalità per cui un guasto del dispositivo stesso possa determinare un pericolo per persone, animali o beni materiali.



Per il montaggio e la messa in funzione osservare le indicazioni di progettazione e di installazione nel manuale digitalSTROM.

MONTAGGIO + MESSA IN FUNZIONE

Il dispositivo è adatto per il montaggio a parete, il montaggio in controsoffitti e il montaggio sottointonaco in scatole elettriche o scatole di derivazione. Per il montaggio a parete sono disponibili fori per il fissaggio. I cavi di collegamento, che non sono posati in modo fisso, devono essere fissati negli scarichi di trazione dei coperchi dell'alloggiamento. Le uscite della tensione di controllo sono scollegate in modo sicuro dalla rete (bassissima tensione di sicurezza). Per il montaggio sottointonaco i coperchi dell'alloggiamento possono essere rimossi. La separazione sicura deve quindi essere assicurata, se necessario, attraverso la posa adatta dei cavi. L'uscita L' viene commutata tramite un relè e serve per l'alimentazione degli apparecchi addizionali collegati. La potenza prelevata da L' è disponibile come valore del sensore nel sistema digitalSTROM. I morsetti GND delle uscite della tensione di controllo sono uniti internamente. Dopo l'avvenuta connessione elettrica e l'accensione dell'alimentazione, il dispositivo si registra automaticamente rispetto al misuratore digitalSTROM nel quadro di distribuzione elettrica. Dopo di che, il dispositivo è pronto al funzionamento e può essere controllato attraverso i comandi digitalSTROM.



Per poter sfruttare tutte le funzionalità del prodotto dovrebbe essere eseguito un aggiornamento del sistema. Vedere il manuale di installazione digitalSTROM.

Desumere i suggerimenti per le ampie e molteplici possibilità di utilizzo di questo dispositivo dagli esempi di applicazione (Application Notes).

